

DETAILED BRIEFING MATERIAL
SUPPLEMENTARY ESTIMATE "C" 1985/86
NORTHERN AFFAIRS PROGRAM
AND
TRANSFER PAYMENTS TO THE TERRITORIAL GOVERNMENTS PROGRAM

E92
D483

TABLE OF CONTENT

	PAGE
Plates: - Northern Affairs	1
- Transfer Payments to the Territorial Governments	2
Notes provided to members of the Standing Committee:	
- Northern Affairs	3
- Transfer Payments to the territorial Governments	8
Treasury Board submissions and minutes for:	
Northern Affairs Program	
- Tenth National Northern Development Conference	9
- Inuvialuit Final Agreement	11
- Northern Oil and Gas Action Program	16
- Inuit circumpolar Conference	18
- Caribou Management Board	20
- Labour Incentive Projects	25
- Natural Resource Development	27
- Mining Industry Recovery	33
- Arctic Co-operatives Limited	39
Transfer Payments to the Territorial Governments Program	
- Financial agreement with the Yukon	43
- Government of Yukon's Capital Plan	46
- Financial Agreement with the Northwest Territories	50
Reconciliation	54

PLATES

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department—Northern Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20c—Northern Affairs—Operating expenditures	73,115,000	528,200	73,643,200
Vote 30c—Northern Affairs—The grants listed in the Estimates and contributions—To authorize the transfer of \$250,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 25, Appropriation Act No. 2, 1985-86 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of	39,921,540	9,350,000	49,271,540
Total Budgetary		9,878,200	

<u>EXPLANATION OF REQUIREMENT</u>	Person- Years	\$000s
Increased operating costs		528
Grant to the Tenth National Northern Development Conference		10
New and increased contributions		9,590
Gross Program Supplement		10,128
Less: Funds available from Vote 25 due to reduced capital costs		250
		9,878

<u>OBJECTS OF EXPENDITURE</u>		\$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	46
Professional and Special Services	(4)	299
Rentals	(5)	103
Utilities, Materials and Supplies	(7)	56
All Other Expenditures	(12)	24
		528
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)	9,600
		10,128
Less: Funds Available	(13)	250
		9,878

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department—Transfer Payments to the Territorial Governments Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 35c—Transfer Payments to the Territorial Governments—Transfer Payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates	138,000,000	789,000	138,789,000
Vote 40c—Transfer Payments to the Territorial Governments—Transfer Payments to the Government of the Northwest Territories listed in the Estimates	440,000,000	7,390,000	447,390,000
Total Budgetary		8,179,000	

<u>EXPLANATION OF REQUIREMENT</u>	Person- Years	\$000s
Additional requirements as a result of the financial agreement with the Yukon Government and the approval of the Government of the Yukon's Capital Plan		789 ———— 1
Additional requirements as a result of the financial agreement with the Government of the Northwest Territories		7,390 ———— 2
		8,179

<u>OBJECTS OF EXPENDITURE</u>		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments	(10)	8,179

GRANTS AND CONTRIBUTIONS \$

Other Transfer Payments

<u>TRANSFER PAYMENTS TO THE TERRITORIAL GOVERNMENTS</u>	
Government of the Yukon Territory in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Yukon Territory on behalf of the Government of the Yukon Territory, the payments to the Government of the Yukon Territory to be calculated in accordance with such agreements, and to authorize interim payments to the Government of the Yukon Territory prior to the signing of the agreement for the current fiscal year (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments for the current fiscal year)	789,000
Government of the Northwest Territories in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Northwest Territories, on behalf of the Government of the Northwest Territories, the payments to the Government of the Northwest Territories to be calculated in accordance with the agreements and to authorize interim payments to the Government of the Northwest Territories prior to the signing of the agreement for the current fiscal year (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments for the current fiscal year)	7,390,000
	8,179,000

NOTES PROVIDED TO
MEMBERS OF THE STANDING
COMMITTEE

NORTHERN AFFAIRS PROGRAM

1. TRANSFER FROM PARLIAMENTARY VOTE 25 DUE TO REDUCED CAPITAL COSTS - \$250,000-----

See note 4. f).

2. INCREASED OPERATING COSTS - \$528,200

See notes 4. a) and 4. b).

3. TENTH NATIONAL NORTHERN DEVELOPMENT CONFERENCE - \$10,000

The National Northern Development Conference is held in Edmonton every three years to discuss the successes and problems associated with development in Canada's North. The Department has contributed funds to previous National Northern Development Conferences.

The Tenth National Northern Development Conference was held on October 30, 31 and November 1, 1985. It provided a forum for private sector interests, governments (Federal and Territorial), and native groups to discuss problems and planning related to the economic, political, social and cultural development of the North.

This item was not reported in the 1985-86 Main Estimates because the conference is a triennial conference and is therefore not permitted to be included in the Main Estimates.

4. a) IMPLEMENTATION OF THE INUVIALUIT FINAL AGREEMENT - \$493,100

Operating costs - Parliamentary Vote 20 - \$169,200
Contributions - Parliamentary Vote 30 - \$323,900 - GNWT & YTG

The Inuvialuit Final Agreement, the first comprehensive native claim settlement in Canada's north, was signed on June 5, 1984; approved by Parliament on June 26, 1984; and came into force by proclamation on July 25, 1984.

Supplementary Estimates of \$169,200 is required by the department of Indian and Northern Affairs to provide initial funding for the establishment of Settlement Boards and Committees such as the Environmental Impact Screening Committee and Review Board and sand and Gravel Inventories. The \$323,900 item represents monies for Yukon Territory Government and Government of Northwest Territories for their contributions to the Environmental Screening Committee and Review Board, Wildlife Management Advisory Councils, Inuvialuit Game Council and Inuvialuit Hunters and Trappers Committee. The funding of these Boards and Committees is legal pursuant to the Inuvialuit Final Agreement.

The funding for this item was not included in the 1985-86 Main Estimates as comprehensive and detailed estimates of implementation costs were unavailable at the time the Main Estimates were prepared.

An item amounting to \$1,821,000 has also been included in these Supplementary Estimates within the Native Claims Program for Inuvialuit Implementation Funding, Eligibility and Enrollment and the Arbitration Board.

4. b) NORTHERN OIL AND GAS ACTION PROGRAM (NOGAP) RESOURCES TRANSFERRED FROM DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS - \$1,008,000

Operating costs - Parliamentary Vote 20 - \$359,000
Contributions - Parliamentary Vote 30 - \$649,000

NOGAP funding was reduced by 43% (\$8,000,000) as a result of the Government's Expenditure and Program Review published by the President of the Treasury Board in November 1984.

This resulted in a replanning of the program and the consequent need to reallocate approved NOGAP resources among some NOGAP funded departments. (Indian Affairs and Northern Development, Energy, Mines and Resources, Environment, National Museums, Agriculture and, Fisheries and Oceans)

In February 1985, the Senior Policy Committee, Northern Resource Development Projects, an interdepartmental/intergovernmental, ADM-level committee chaired by the Assistant Deputy Minister, Northern Development Program, approved the replanned program, including resources to be reallocated within the revised ceiling of \$11 million for NOGAP resources established by the government in November 1984.

As a result of the reprofiling, the Department is being allocated an additional \$1,008,000, which is being offset by the Department of Fisheries and Oceans.

4. c) INUIT CIRCUMPOLAR CONFERENCE (ICC) - \$200,000

The Inuit Circumpolar Conference (ICC) is an international organization composed of Inuit from Alaska, Canada and Greenland. It was established in 1977 to promote the mutual interests of the Inuit of the three countries.

The international office has been largely funded by the Alaskan Inuit from their oil revenues and by the Greenland Home Rule Government.

The Canadian Regional office has been maintained at a basic level primarily through donations from the Makivik (Northern Quebec Inuit) Corporation. However, it has had difficulty in maintaining its credibility or providing input into the decisions of the international organization because of inadequate funding levels.

In September 1985, the Minister announced that the ICC Canadian Regional Office would receive funding for a period of three years, between 1985-86 and 1987-88.

The funding amounting to \$200,000 will maintain the Canadian Regional office and assist ICC Canada to meet its responsibilities to the international office, finance travel of Canadian Inuit to meetings, permit a fund raising campaign and support Canadian Inuit research and development of policies on specific issues.

4. d) INTERJURISDICTIONAL CARIBOU MANAGEMENT BOARD - \$12,500

The Porcupine Caribou Management Board was established in accordance with the Porcupine Caribou Management Agreement, signed on October 26, 1985.

The agreement culminated from ten years of negotiations between the Government of Canada (Department of Indian Affairs and Northern Development and Department of Environment), the Yukon and the Northwest Territories, the Council of Yukon Indians, the Inuvialuit Game Council, the Dene Nation and the Metis Association of the NWT to ensure the continued protection and well-being of the herd and its habitat in Canada.

The agreement provides the base for negotiations with the United States for an international agreement to manage the Porcupine Caribou Herd in Alaska as well as in Canada.

The primary purpose of the Board is to make recommendations to the governments on all matters relating to the management of the herd. It is a forum for communication among the governments and the native peoples who are caribou-users and provides an opportunity for native people to participate directly in resource management.

The funding for this item was not included in the 1985-86 Main Estimates because it was not anticipated that agreement would be reached in 1985/86 at the time the Main Estimates were prepared.

4. e) SPECIAL EMPLOYMENT INITIATIVES PROGRAM - \$74,962

In the June, 1982 budget speech, the government announced the Special Employment Initiatives Program for 1982-83 and 1983-84 fiscal years. The Program was aimed at reducing unemployment and at providing support to sectors hard hit by the recession and high interest rates. In the April, 1983 budget speech, the government announced the extension of the Program to the end of 1984-85.

Cabinet approved the continuation into 1985-86 of five incomplete projects initially funded by the Program. The total cost of the projects funded by this Department is forecasted at \$203,322. The amount expended for these projects in 1984-85 is \$128,360, leaving a balance required for their completion in 1985-86 of \$74,962.

4. f) SUBSIDIARY AGREEMENT ON NATURAL RESOURCE DEVELOPMENT - \$429,600

On August 9, 1983, the Minister signed a five year, \$4,212,000 Subsidiary Agreement on Natural Resource development with the Government of the Northwest Territories.

Recent forecasts indicate current year requirements will exceed the allocated levels by \$429,600. Consequently, it has become necessary to advance funding in the amount of \$129,600 originally allocated to the 1986-87 fiscal year. The balance of \$300,000 has been offset from existing resources of which \$250,000 will be transferred from Parliamentary Vote 25 and \$50,000 will be offset against funds from within Parliamentary Vote 20. The overall level of resources approved for the five year Agreement is not being exceeded.

4. g) CANADA/YUKON SUBSIDIARY AGREEMENT ON MINING INDUSTRY RECOVERY - \$3,000,000

The funds required are payable to the Yukon Territory Government through a Subsidiary Agreement, pursuant to the Economic Development Agreement between Canada and Yukon dated June 4, 1984. It will be used to provide funding to Curragh Resources in accordance with the Master Agreement on Cyprus Anvil reopening between this Department, Curragh Resources and the Yukon Territory Government.

In addition to regenerating the economic activities, in the town of Faro and other Yukon communities, the reopening of the mine will provide employment opportunities for over 1,000 persons.

This initiative was not included in the Main Estimates, because the Subsidiary Agreement was not finalized at the time Main Estimates were prepared.

4. h) CONTRIBUTION TO ARCTIC CO-OPERATIVES LIMITED - \$4,900,000

Arctic Co-operatives Limited (ACL), on behalf of its member co-operatives, applied to the Native Economic Development Program. Department of Regional Economic Expansion, for a Co-operative Development Fund. The Native Economic Development Program has approved funding conditional to the approval by Cabinet (now received) of a stabilization plan to refinance individual co-operatives and enable them to repay ACL for their resupply. This will require a contribution from the Department of Indian Affairs and Northern Development of \$4.9 million to refinance the co-operatives and pay out the loan guarantee.

The Northwest Territories co-operative system is suffering a cash flow crisis which remains critical. The co-operatives have paid \$5 million in interest over the past five years to the Canada Imperial Bank of Commerce. Through refinancing of the co-operatives, the drain of high interest costs to service the debt will be stopped.

Due to extensive negotiations involving the Department, the Native Economic Development Program, the Arctic Co-operatives Limited and the Government of the Northwest Territories to resolve the difficulties facing the co-operatives, the level of funding required was unavailable when the Main Estimates submission was prepared.

TRANSFER PAYMENTS TO THE TERRITORIAL GOVERNMENTS

1. FINANCIAL AGREEMENT WITH THE YUKON GOVERNMENT - \$ 789,000

On August 14, 1984, Treasury Board approved the principle of formula financing for the Territories and specifically, the entrance into a fixed tax rate formula commencing in 1985/86 for three years.

Funds amounting to \$136,000,000 were included in the 1985-86 Main Estimates pending the approval of the Yukon formula financing agreement on May 3, 1985.

This Supplementary Estimates item amounting to \$789,000 reflects a modification to the gross expenditure base of the formula due to approved increases in the capital infrastructure in the Yukon Territory.

2. FINANCIAL AGREEMENT WITH THE NORTHWEST TERRITORIES GOVERNMENT - \$7,390,000

On August 14, 1984, Treasury Board approved the principle of formula financing for the Territories and specifically, the entrance into a fixed tax rate formula commencing in 1985/86 for three years.

Funds amounting to \$440,000,000 were included in the 1985-86 Main Estimates pending the approval of the Northwest Territories formula financing agreement on April 18, 1985.

This Supplementary Estimates item amounting to \$7,390,000 reflects modifications to the gross expenditure base of the formula due to approved increases related to the transfer of responsibility for the Frobisher Bay General Hospital and the Intra-Territorial Roads Reconstruction Program to the Northwest Territories.

TREASURY BOARD SUBMISSION AND MINUTES

NAP-85-20

DEC 16 1985

DECISION OF THE TREASURY BOARD -
MEETING OF

October 31, 1985

DÉCISION DU CONSEIL DU TRÉSOR -
RÉUNION DU

31 octobre 1985

T.B. 799860

C.T. 799860

TO: Mr. B. Rawson
Deputy Minister of Indian Affairs
and Northern Development

À: M. B. Rawson
Sous-ministre des Affaires
indiennes et du Nord canadien

SUBJECT: Tenth National Northern
Development Conference

OBJET: Dixième conférence nationale
sur la mise en valeur du Nord

The Treasury Board approved your Minister's submission seeking authority to include an item in 1985-86 Supplementary Estimates to establish a grant entitled "Grant to the Tenth National Northern Development Conference".

Le Conseil du Trésor a approuvé la présentation de votre ministre concernant l'autorisation d'inscrire un poste au Budget des dépenses supplémentaire de 1985-1986, afin d'établir une subvention intitulée "Subvention à la Dixième conférence nationale sur la mise en valeur du Nord".

Attached are an extract of the minutes of the meeting of the Treasury Board of Canada providing the Treasury Board Vote 5 (Government Contingencies) allotment in the amount of \$10,000 and a printout reflecting the amendment to your Vote 30 allotments.

Vous trouverez ci-joints l'extrait du procès-verbal de la réunion du Conseil du Trésor du Canada concernant l'affectation de \$10,000 imputable sur le crédit 5 du Conseil du Trésor (Eventualités du gouvernement) et un imprimé d'ordinateur indiquant la modification apportée aux affectations de votre crédit 30.

Le secrétaire adjoint,
Direction des programmes



F.A. Claydon,
Assistant Secretary,
Program Branch.

Attachments

Pièces jointes

Treasury Board

Conseil du Trésor

Indian and Northern Affairs Canada
Affaires indiennes et du Nord Canada

Department - Ministère

NAP-85-20

T.B. Number - C.T. N°

September 24, 1985

le 24 septembre 1985

Date

File - Dossier

final copy

SUBJECT:

An item in Supplementary Estimates 1985-86 for the Tenth National Northern Development Conference.

PROPOSAL:

1. To include a \$1.00 item in Supplementary Estimates 1985-86 for the transfer of \$10,000. from Vote 20, O&M, Northern Economic Planning, to Vote 30, Grants and Contributions, Northern Economic Planning.
2. To establish a grant entitled "Grant to The Tenth National Northern Development Conference to assist in defraying the costs associated with the organization of their triennial conference".
3. To authorize access to Treasury Board Vote 5, Government Contingencies.

COST:

\$10,000.00

OBJET:

Autorisation d'inclure un poste dans le Budget supplémentaire de 1985-1986 pour la Dixième conférence nationale sur le mise en valeur du Nord.

PROPOSITION:

1. Inclure un poste d'un montant de 1 \$ dans le Budget supplémentaire de 1985-1986 pour le virement d'un montant de 10 000 \$ du crédit 20, F. et E., Planification économique du Nord, au crédit 30, Subventions et contributions, Planification économique du Nord.
2. Etablir une subvention intitulée "Subvention à la Dixième conférence nationale sur la mise en valeur du Nord pour aider à couvrir les frais liés à l'organisation de la conférence triennale".
3. Autoriser l'accès au crédit 5 du Conseil du Trésor, Eventualités du gouvernement.

COÛT:

Un montant de 10 000 \$.



Votre référence Your file

January 22, 1986

Notre référence Our file

Ron Lahaie
Financial Reporting Directorate

1985/86 SUPPLEMENTARY ESTIMATES "C"

As discussed by telephone this morning, the amount considered for inclusion in the Supplementary Estimates "C" for 1985/86 for the Implementation of the Inuvialuit Final Agreement has been amended from \$4,196,516 to \$2,314,100.

A chart outlining the breakdown by vote has been attached for your information. If you require additional information, please contact me at 994-5576.

Elizabeth Snider
Policy Advisor
Western Arctic (Inuvialuit)
Claims Agreement Secretariat





Non

<i>NAF 15-1</i>	
T.B. number	C.T. n°

Indian Affairs and
Northern Development/
Affaires indiennes et du Nord
Department Ministère File Dossier

Nov. 14, 1985
Date

SUBJECT

Supplementary Estimates for 1985-86 for the implementation of the Inuvialuit Final Agreement.

PROPOSAL

To authorize the resources required to implement the Inuvialuit Final Agreement for the years 1985-86; 1986-87; 1987-88; 1988-89 and 1989-90; specifically;

1. To authorize the inclusion of \$4,978,696 in Supplementary Estimates, 1985-86 and 3.25 person-years.
2. To approve an increase in reference levels for implementation resources for 1986-87 to 1989-90.

OBJET

Budget supplémentaire pour 1985-1986, en vue de permettre la mise en oeuvre de la Convention définitive des Inuvialuit.

PROPOSITION

Autoriser les ressources nécessaires pour mettre en oeuvre la Convention définitive des Inuvialuit au cours des années 1985-1986, 1986-1987, 1987-1988, 1988-1989, 1989-1990, et plus précisément:

1. Autoriser l'inclusion, dans le budget supplémentaire de 1985-1986, d'un montant de 4 978 696 \$ et de 3,25 années-personnes;
2. Autoriser une augmentation des niveaux de référence des ressources de mise en oeuvre pour les années 1986-1987 à 1989-1990.

3. To approve general terms and conditions for contributions to the territorial governments and the Inuvialuit Regional Corporation.
(as detailed in Annex 5)

3. Approuver les conditions générales des contributions à verser aux gouvernements territoriaux, et à la Société Régionale inuvialuit.

ANNEX 1
 WESTERN ARCTIC SETTLEMENT IMPLEMENTATION
 PROPOSED RESOURCE ALLOCATION BY DEPARTMENT AND VOTE
 BY FISCAL YEAR

(1985-86\$)

DEPARTMENT AND VOTE	FISCAL YEAR					
	1984-85 \$	1985-86 \$	1986-87 \$	1987-88 \$	1988-89 \$	1989-90 \$
<u>A. Indian Affairs and Northern Development</u>						
Vote 20 Salaries (PY's)			75,000	75,000	75,000	75,000
			(2)	(2)	(2)	(2)
O & M		169,200	585,700	423,200	388,200	388,200
Total		169,200	660,700	498,200	463,200	463,200
Vote 25 Capital					5,000	
Total					5,000	
Vote 30 Contributions						
GNWT		299,200	2,178,100	1,931,200	1,639,000	1,566,800
YTG		24,700	801,600	839,700	801,700	891,700
Total		323,900	2,979,700	2,773,900	2,440,700	2,458,500
Vote 45 Salaries (PY's)			175,600	175,600	175,600	175,600
			(4)	(4)	(4)	(4)
O & M	1,595,882		74,400	74,400	74,400	74,400
Total	1,595,882		250,000	250,000	250,000	250,000
Vote 50 Contributions		1,821,000	1,678,000	278,000	278,000	278,000
Total		1,821,000	1,678,000	278,000	278,000	278,000
TOTAL \$ (PY's)	1,595,882	2,314,100	5,568,400	3,800,100	3,463,900	3,449,700
	(TB#		(6)	(6)	(6)	(6)
	794932)					

CHARGEABLE TO:

Department of Indian Affairs and Northern Development: Vote 20 - Operating Expenditures, Northern Affairs Program; Vote 25 - Capital Expenditures, Northern Affairs Program; Vote 30 - Grants and Contributions, Northern Affairs Program; Vote 45 - Operating Expenditures, Native Claims Program; Vote 50 - Grants and Contributions, Native Claims Program.

Department of Environment: Vote 5 - Operating Expenditures, Environmental Services Program; Vote 20 - Operating Expenditures, Parks Canada; Vote 25 - Capital Expenditures, Parks Canada.

Department of Fisheries and Oceans: Vote 1 - Operating Expenditures; Vote 5 - Capital Expenditures.

Department of Energy, Mines and Resources: Vote 35 - Operating Expenditures.
See Annex 1

REMARKS:

1. On March 27, 1984, the previous Cabinet approved the Inuvialuit Final Agreement, the first comprehensive native claims settlement in Canada's north, outlining rights and benefits provided to approximately 4,500 Inuvialuit (Inuit) in the Western Arctic, N.W.T., in exchange for the extinguishment of their aboriginal title to that area.

IMPUTABLE SUR:

Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien: Crédit 20 - Dépenses de fonctionnement, Programme des affaires du Nord; Crédit 25 - Dépenses d'immobilisation, Programme des affaires du Nord; Crédit 30 - Subventions et contributions, Programme des affaires du Nord; Crédit 45 - Dépenses de fonctionnement, Programme des revendications des autochtones; Crédit 50 - Subventions et contributions, Programme des revendications des autochtones.

Ministère de l'Environnement: Crédit 5 - Dépenses de fonctionnement, Programme des services environnementaux; Crédit 20 - Dépenses de fonctionnement, Parcs Canada; Crédit 25 - Dépenses d'immobilisation, Parcs Canada.

Ministère des Pêches et des Océans: Crédit 1 - Dépenses de fonctionnement; Crédit 5 - Dépenses d'immobilisation.

Ministère de l'Energie, des Mines et des Ressources: Crédit 35 - Dépenses de fonctionnement.
Voir l'annexe 1

OBSERVATIONS

1. Le 27 mars 1984, le Cabinet précédent a approuvé la Convention définitive des Inuvialuit; celle-ci, qui constitue le premier règlement d'une revendication globale des autochtones dans le Nord canadien, précise les droits et les avantages dont bénéficieront quelque 4 500 Inuvialuit (Inuit) de l'Arctique de l'Ouest (T.N.-O.), en échange de l'extinction de leurs droits ancestraux sur cette région.

110 CONTROL #1

The Treasury Board

Le Conseil du Trésor

JAN 28 1986

DECISION OF THE TREASURY BOARD -
MEETING OF December 5, 1985

DÉCISION DU CONSEIL DU TRÉSOR -
RÉUNION DU 5 décembre 1985

T.B. 800338

C.T. 800338

TO: Mr. B. Rawson
Deputy Minister of Indian Affairs
and Northern Development

À: M. B. Rawson
Sous-ministre des Affaires
indiennes et du Nord canadien

SUBJECT: 1985-86 Supplementary
Estimates Approved During
Main Estimates Review

OBJET: Budget des dépenses
supplémentaire de 1985-1986
approuvé au cours de l'examen
du Budget des dépenses principal

The Treasury Board approved 1985-86
Supplementary Estimates items during
the course of its review of Main
Estimates as follows:

Au cours de son examen du Budget des
dépenses principal, le Conseil du Trésor
a approuvé les postes suivants du Budget
des dépenses supplémentaire de
1985-1986:

(1) Indian and Inuit Affairs
Program:

i) Programme des affaires indiennes et
inuit:

(\$ 000)
(en milliers de dollars)

	<u>Vote 5/Crédit 5</u> Operating Expenditures/ Dépenses de fonctionnement	<u>Vote 15/Crédit 15</u> Grants and Contributions/ Subventions et contributions
Elementary and Secondary Education/ Education élémentaire et secondaire	147	3,038
Post Secondary Education/ Education postsecondaire	108	7,514
Social Assistance/ Aide sociale	-	2,913
Welfare Services/ Services sociaux	-	6,244
Day Care - Province of Ontario/ Garderies de jour - Province d'Ontario	-	530

The Treasury Board also approved access to Treasury Board Vote 5, Government Contingencies for these items. Attached is an extract and a revised printout showing your revised 1985-86 allotments.

Le Conseil du Trésor a également approuvé le prélèvement de ces montants du crédit 5 du Conseil du Trésor (Eventualités du gouvernement). Vous trouverez ci-joint un extrait et un imprimé d'ordinateur faisant état de vos affectations révisées pour 1985-1986.

(i) Northern Affairs Program

ii) Programme des affaires du Nord

The Treasury Board authorized the inclusion of a \$1 item in 1985-86 Supplementary Estimates to effect a transfer of \$250,000 from Vote 25, Capital Expenditures and \$50,000 from Vote 15 Operating to Vote 30 Grants and Contributions to advance a portion of the Canada-NWT Sub-agreement on Natural Resource Development.

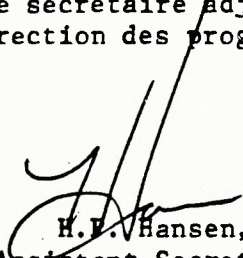
Le Conseil du Trésor a autorisé l'inscription d'un poste de \$1 au Budget des dépenses supplémentaire de 1985-1986 pour effectuer un virement de \$250,000 du crédit 25, Dépenses en capital, et \$50,000, du crédit 15, Dépenses de fonctionnement, au crédit 30, Subventions et contributions, comme versement partiel anticipé en vertu de la sous-entente Canada-T.N.-O. sur le développement des ressources naturelles.

The Treasury Board approved the reallocation of funds between the Departments of Fisheries and Oceans and Environment to establish frozen 1985-86 allotments of \$1,295,000 and \$28,000 respectively and authorized the inclusion of up to the following amounts in 1985-86 Supplementary Estimates:

Le Conseil du Trésor a approuvé la réaffectation de fonds entre les ministères des Pêches et des Océans et de l'Environnement afin d'établir des affectations bloquées de \$1,295,000 pour 1985-1986 et de \$28,000 respectivement et il a autorisé l'inscription des montants maximaux suivants dans le Budget des dépenses supplémentaire de 1985-1986:

Indian Affairs and Northern Development/Affaires indiennes et du Nord canadien	\$1,008,000
Energy, Mines and Resources/Énergie, Mines et Ressources	75,000
National Museums/Musées nationaux	37,000
Agriculture/Agriculture	1,000

Le secrétaire adjoint,
Direction des programmes


H. V. Hansen,
Assistant Secretary,
Program Branch.

Attachments

Pièces jointes

NAP-85-18

The Treasury Board

Le Conseil du Trésor

OCT 18 1985
Rec'd. by DM

OCT 11 1985

DECISION OF THE TREASURY BOARD
MEETING OF September 26, 1985

DÉCISION DU CONSEIL DU TRÉSOR -
RÉUNION DU 26 septembre 1985

T.B. 799423

C.T. 799423

final suff's

TO: Mr. B. Rawson
Deputy Minister of Indian Affairs
and Northern Development

A: M. B. Rawson
Sous-ministre des Affaires
indiennes et du Nord canadien

SUBJECT: Contribution to the Inuit
Circumpolar Conference

OBJET: Contribution au Bureau
canadien de la Conférence
circumpolaire inuit

The Treasury Board reviewed your Minister's submission and approved a contribution of up to \$200,000 in 1985-86 consisting of \$100,000 in base (core) funding and additional funds to a maximum of \$100,000 to be determined on the basis of a matching of other donations received by the Inuit Circumpolar Conference. It was noted that the provision for advances should be in accordance with the Guide on Financial Administration.

Le Conseil du Trésor a pris connaissance de la présentation de votre ministre et a approuvé le versement d'une contribution maximale de \$200,000 en 1985-1986, soit \$100,000 en fonds de base et un montant égal aux autres dons offerts à la Conférence circumpolaire inuit jusqu'à concurrence de \$100,000. Il a été remarqué que les avances devraient être versées conformément au Guide d'administration financière.

The Treasury Board authorized the inclusion of an item in 1985-86 Supplementary Estimates to effect the necessary vote transfer.

Le Conseil du Trésor a autorisé l'inscription d'un poste au Budget des dépenses supplémentaire de 1985-1986 en vue d'effectuer le virement de crédits nécessaire.

Le secrétaire adjoint principal,
Direction des programmes

[Handwritten Signature]
David G. McEachran,
Senior Assistant Secretary.
Program Branch.



The Honorable the Treasury Board
L'honorable Conseil du Trésor

NAP-85-18

T.B. Number - C.T. N°

Department of Indian and Northern
Department - Ministère Affaires

J. Falconer
(997-9316)

File - Dossier

August 7, 1985
Date

SUBJECT

Contribution to Inuit Circumpolar
Conférence (ICC) (Canada)

PROPOSAL:

Approval is requested for authority to enter into a contribution agreement with the Canadian Office of Inuit Circumpolar Conference for up to \$200,000, consisting of a core funding contribution of \$100,000 for the purpose of enabling the Canadian Regional Office to function effectively, and a matching of other donations received by the Conference up to \$100,000, to assist in meeting its responsibilities to the international office of the ICC, allow travel of Canadian representatives to international general assemblies and support research and development of policies on specific issues.

To approve the transfer of funds from Vote 20, O&M, to Vote 30, Contributions

CHARGEABLE TO:

Vote 30 Grants and Contributions,
Northern Affairs Program

REMARKS:

1. The Inuit Circumpolar Conference is an international Inuit organization

OBJECT

Contribution au Bureau canadien de la
Conférence circumpolaire inuit (CCI)

PROPOSITION:

Demander l'autorisation de conclure un accord de contribution avec le Bureau canadien de la Conférence circumpolaire inuit pour un montant d'au plus 200 000 \$, comprenant l'octroi d'une contribution de financement de base de 100 000 \$ et le versement d'un montant égal aux divers dons faits à la CCI jusqu'à concurrence de 100 000 \$, afin de permettre au Bureau régional canadien de jouer efficacement son rôle et d'assumer ses responsabilités auprès du Bureau international de la CCI, d'envoyer des représentants canadiens aux assemblées générales internationales et de contribuer aux recherches et à l'élaboration de politiques sur des questions précises.

Approuver le transfert de fonds du crédit 20 au crédit 30.

IMPUTABLE SUR:

Crédit 30, Subventions et contributions,
Programme des affaires du Nord

OBSERVATIONS:

1. La Conférence circumpolaire inuit est un organisme international inuit

The Treasury Board

Le Conseil du Trésor

NOV 04 1985

DECISION OF THE TREASURY BOARD -
MEETING OF October 17, 1985

DÉCISION DU CONSEIL DU TRÉSOR -
RÉUNION DU 17 octobre 1985

T.B. 799856

C.T. 799856

TO: Mr. B. Rawson
Deputy Minister of Indian Affairs
and Northern Development

A: M. B. Rawson
Sous-ministre des Affaires indiennes
et du Nord canadien

SUBJECT: Porcupine Caribou Management
Board

OBJET: Conseil de gestion de la harde
de caribous de la Porcupine

The Treasury Board considered and approved the submission by your Minister and the Minister of Environment concerning the establishment of an interjurisdictional management board for the Porcupine Caribou herd.

Le Conseil du Trésor a examiné et approuvé la présentation de votre ministre et du ministre de l'Environnement concernant l'établissement d'un conseil intergouvernemental de gestion de la harde de caribous de la Porcupine.

In the absence of details pertaining to the terms and conditions for the proposed contributions, the Treasury Board directed that the contribution arrangements must conform with criteria outlined in Chapter 9 of the Guide on Financial Administration, with the exception that advances, if required, may be made on a quarterly basis.

En l'absence de détails concernant les modalités des contributions proposées, le Conseil du Trésor a demandé que les ententes de contributions soient conformes aux critères énoncés au chapitre 9 du Guide d'administration financière, sauf que les avances, s'il y a lieu, peuvent être versées chaque trimestre.

The draft Order in Council has been forwarded to the Privy Council Office for processing.

Le projet de décret a été envoyé au Bureau du Conseil privé pour fins de traitement.

An identical letter has been sent to the Deputy Minister of Environment.

Une lettre identique a été envoyée au sous-ministre de l'Environnement.

Le secrétaire adjoint,
Direction des programmes

H. Hansen
H. S. Hansen,
Assistant Secretary,
Program Branch.

COPIES SENT TO:		DATE
Prog. A.D.M.	✓	11/1/85
A.D.M., Fin. & Prct. Serv.	✓	
E.G., Fin.	✓	
D.G., Pers.		
D.G., Tech. Serv.		
Dir., Fin. Rep.	✓	
Dir., Fin. Anly. & Prog. Rev.	✓	
Dir., Acct. Oper.	✓	
Dir., Deptl. Anly.	✓	
Legal Serv.	✓	
Prog. Co-ord. (IA)		
Orig. <i>F. McFARLAND</i>	✓	
<i>T. FARR</i>	✓	<i>T. Farr</i>
<i>R. HOBSON</i>	✓	<i>R. Hobson</i>
P.A.	✓	<i>T. LeRoux</i>

NOV - 7 1985



Handwritten initials

NAP-85-24

T.B. number	C.T. n°
-------------	---------

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT (DIAND)
AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN (MAINC)

October 10, 1985
le 10 octobre 1985

Department Ministère

File Dossier

Date

Fred McFarland (997-9621)

Subject

Objet

To include an item in the Supplementary Estimates for 1985-86 and in the Reference Levels for 1986-87, 1987-88 and 1988-89, establishing an interjurisdictional management board for the Porcupine Caribou herd.

Inclure un poste dans le budget supplémentaire des dépenses de 1985-1986 et modification des niveaux de référence pour 1986-87, 1987-1988 et 1988-1989, pour permettre la création d'un conseil intergouvernemental de gestion de la harde de caribous de la Porcupine.

*inter
suppl's*

Proposal

Proposition

To approve a four year contribution to the Porcupine Caribou Management Board. Specifically:

Qu'on approuve le versement d'une contribution de quatre ans au Conseil des gestion de la harde de caribous de la Porcupine, et plus. Précisément:

1. to recommend to the Governor in Council, that the approval be granted for the Minister of Indian Affairs and Northern Development and the Minister of Environment to enter into an agreement for the management of the Porcupine Caribou Herd with the Government of Yukon, the Government of the Northwest Territories, the Dene Nation and Métis Association of the Northwest Territories, the Inuvialuit Game Council and the Council for Yukon Indians, substantially in the form as set out in Appendix A;
2. to authorize the Minister of Indian Affairs and Northern Development and the Minister of Environment to enter into annual contribution arrangements for the operation of the Porcupine Caribou Management Board;

1. on recommande au gouverneur en conseil d'accorder au ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et au ministre de l'Environnement l'autorisation de conclure un accord pour la gestion de la harde de caribous de la Porcupine, avec le gouvernement du Yukon et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, la nation denée et l'Association des Métis des Territoires du Nord-Ouest, l'Inuvialuit Game Council et le Conseil des Indiens du Yukon, essentiellement conforme à la version figurant à l'annexe A;
2. on autorise le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et le ministre de l'Environnement concluent des accords de contribution annuels afin d'assurer le fonctionnement du Conseil de gestion de la harde de caribous de la Porcupine;

- | | |
|--|--|
| <p>3. to approve the terms and conditions incorporated in the agreement attached as Appendix A;</p> <p>4. to authorize the transfer of funds between votes as specified below; and</p> <p>5. to adjust Reference Levels in 1986-87, 1987-88 and 1988-89.</p> | <p>3. on approuve les conditions incluses dans l'accord figurant à l'annexe A;</p> <p>4. on autorise le virement des fonds nécessaires entre les crédits visés, tel qu'il est précisé ci-dessous; et</p> <p>5. ajuster les niveaux de référence pour 1986-87, 1987-88 and 1988-89.</p> |
|--|--|

Cost/Coût

(Annual, constant 1985-86 dollars/par année, dollars constamment 1985/86)

Indian Affairs & Northern Development/Affaires indiennes et du Nord canadien

Vote/Crédit 20	(12,500)	
<u>Vote/Crédit 30</u>		12,500
Subtotal/Somme partielle	<u>(12,500)</u>	12,500

Environment/Environnement

Vote/Crédit 5	(6,250)	
Vote/Crédit 15		6,250
Vote/Crédit 20 (Operating/Fonctionnement)	(6,250)	
<u>Vote/Crédit 20 (Grants & Contributions/Subvention et Contributions)*</u>		6,250
Subtotal/Somme partielle	<u>(12,500)</u>	12,500

Total		25,000
-------	--	--------

Chargeable To:

Indian Affairs and Northern Development

Vote 20: Operating, Department of Indian Affairs and Northern Development, Northern Affairs Program, Renewable Resources and Northern Environment

Vote 30: Grants and Contributions, Department of Indian Affairs and Northern Development, Northern Affairs Program, Renewable Resources and Northern Environment

Imputable sur:

Affaires indiennes et Nord canadien

Crédit 20: Fonctionnement, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Programme des affaires du Nord, Ressources renouvelables et environnement du Nord

Crédit 30: Subventions et contributions, ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, Programme des affaires du Nord, Ressources renouvelables et environnement du Nord

* This is a transfer within Vote 20 from Operating to Grants & Contributions.

* C'est une transfert dans Crédit 20 du dépenses de Fonctionnement à Subvention et Contributions

Environment

Vote 5: Operating, Department of Environment, Environmental Services Program, Environmental Conservation Service, Canadian Wildlife Service

Vote 15: Grants and Contributions, Department of Environment, Environmental Services Program, Environmental Conservation Service, Canadian Wildlife Service

Vote 20: Operating, Department of Environment, Parks Canada

Vote 20: Grants and Contributions, Department of Environment, Parks Canada

Remarks

1. The native people of Old Crow, Dawson, Mayo, Fort McPherson, Arctic Red River, Aklavik, Inuvik and Tuktoyaktuk have traditionally depended on the Porcupine Caribou Herd for a subsistence harvest.
2. Federal and Territorial governments and native peoples agree that the continued well-being of the herd, which migrates across territorial and international boundaries, requires co-ordinated management, good will and co-operation.
3. Discussions involving representatives from the Department of Indian Affairs and Northern Development, the Department of Environment, the Government of the Northwest Territories, the Government of Yukon, the Inuvialuit Game Council, the Dene Nation and Métis Association of the

Environnement

Crédit 5: Fonctionnement, ministère de l'Environnement, Programme des services de l'environnement, Service de conservation de l'environnement, Service canadien de la faune

Crédit 15: Subventions et contributions, ministère de l'Environnement, Programme des services de l'Environnement, Service de conservation de l'environnement, Service canadien de la faune.

Crédit 20: Fonctionnement, Ministère de l'Environnement, Parks Canada

Crédit 20: Subventions et contributions, ministère de l'environnement, Parks Canada

Observations

1. Les autochtones d'Old Crow, Dawson, Mayo, Fort McPherson, Arctic Red River, Aklavik, Inuvik and Tuktoyaktuk ont toujours compté sur la harde de caribous Porcupine pour assurer en partie leur subsistance.
2. Les gouvernements fédéral et territoriaux ainsi que les autochtones conviennent que le maintien de la harde, qui traverse au cours de ses migrations les limites territoriales et la frontière internationale, exige des mesures coordonnées de gestion et beaucoup de bonne volonté et de collaboration de la part des parties concernées.
3. Des discussions auxquelles ont participé des représentants du ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, du ministère de l'Environnement, du gouvernement du Yukon, du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, l'Inuvialuit Game Council la nation denée et



Treasury Board
Canada

Conseil du Trésor
Canada

Affaires indiennes et du
Nord Canada
Indian Affairs and
Northern Development
Department - Ministère

A2165-15
File - Dossier

NAP-84-43
T.B. Number - C.T. No

February 8, 1985
Date

R. Grégoire - 997-9212

Sujet

Pour inclure un article dans les estimés supplémentaires 1985/86 pour le programme d'initiative spéciale pour l'emploi.

Subject

To include an item in Supplementary Estimates 1985/86 for the Special Employment Initiative Program.

Proposition

Autoriser le financement de projets de création d'emploi dans le cadre du Programme d'initiative spéciale pour l'emploi, soit:

Proposal

To authorize the funding of labour incentive projects under the Special Employment Initiative Program. Specifically:

- 1) ajouter un poste au budget supplémentaire des dépenses de 1985/86.

- 1) to include an item in the 1985/86 Supplementary Estimate.

Coût

(en dollars courants) \$127,726

Cost

(in current dollars) \$127,726

Imputable sur

Crédit 30, subventions et contributions
Programme des Affaires
du Nord
Ministère des Affaires
indiennes et du Nord

Chargeable to

Vote 30, Grants and Contributions
Northern Affairs Program
Department of Indian Affairs and
Northern Development

Submission Signed by

Minister

Date Signed

19-3-85

Date Fwd. to T.B.

19-3-85

David Crombie

The Treasury Board

Le Conseil du Trésor

NAP-85-8

SEP - 3 1985

DECISION OF THE TREASURY BOARD -
MEETING OF August 20, 1985

DÉCISION DU CONSEIL DU TRÉSOR -
RÉUNION DU 20 août 1985

T.B. 799139

C.T. 799139

TO: Mr. B. Rawson
Deputy Minister of Indian
Affairs and Northern
Development

À: M. B. Rawson
Sous-ministre des Affaires
indiennes et du Nord canadien

SUBJECT: Canada/Northwest Territories
(NWT) Subsidiary Agreement on
Natural Resource Development

OBJET: Entente auxiliaire
Canada-Territoires du
Nord-Ouest (T.N.-O.) sur la
mise en valeur des ressources
naturelles

The Treasury Board approved your
Minister's submission seeking
authority for:

Le Conseil du Trésor a approuvé la
présentation de votre ministre
concernant les autorisations suivantes:

- the inclusion of an item of
\$129,600 in 1985-86 Supplementary
Estimates to increase the
contribution to the Government of
the NWT under the Subsidiary
Agreement on Natural Resource
Development to \$675,000 and a
corresponding amendment to
Schedule C of the contribution
agreement;

- l'inscription d'un poste de \$129,600
au Budget des dépenses supplémentaire de
1985-1986 pour hausser à \$675,000 la
contribution au gouvernement des
Territoires du Nord-Ouest en vertu de
l'entente auxiliaire sur la mise en
valeur des ressources naturelles ainsi
qu'une modification correspondante à
l'annexe C de l'entente de contribution;

- the reduction to 1986-87
reference levels of \$129,600; and

- la réduction de \$129,000 des niveaux
de référence de 1986-1987; et

- the department to adjust
programming under the agreement in
1986-87 without reference to
Treasury Board.

- l'autorisation pour le ministère de
rajuster les programmes rattachés à
l'entente en 1986-1987 sans soumettre de
demande au Conseil du Trésor.

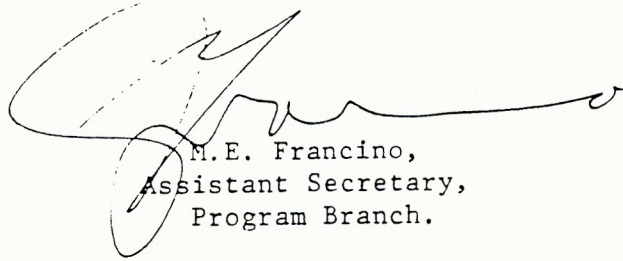
Ministers gave this approval on the
condition that up to \$129,600 will
be included in final 1985-86
Supplementary Estimates if required
and that any adjustments to
programming for the subsidiary
agreement in 1986-87 will not result

Les ministres ont donné leur approbation
à condition qu'un montant maximal de
\$129,600 soit inclus dans le dernier
Budget des dépenses supplémentaire de
1985-1986, s'il y a lieu, et que les
rajustements aux programmes rattachés à
l'entente auxiliaire en 1986-1987
n'obligent pas à dépasser le

in the total approved amount of \$4,212,000 being exceeded and that offsets to prior years' lapses will be found from within approved departmental reference levels.

montant total approuvé, soit \$4,212,000, et qu'un montant correspondant aux montants tombés en annulation des années antérieures soit tiré des niveaux de référence déjà approuvés pour le ministère.

Le secrétaire adjoint,
Direction des programmes



M.E. Francino,
Assistant Secretary,
Program Branch.

COPIES SENT TO:	DATE
G. N. Faulkner	✓ 10-9-85
SF. I.A. D. M. FINANCE MGT.	✓
DEP. COMPT. FIN. MGT.	✓
DEP. COMPT. FIN. ADMIN.	
H. Q. DIR. OF FINANCE	✓
DIR., D. A. B.	✓
D. G., TECH. SERVICES	
D. G. OF PERSONNEL	
LEGAL SERVICES	✓
PROG. CO-ORD. (H.A.)	✓ J.G. Hobson
DIR. BUDGET MGT.	✓ R. Pankhurst
R. Sterling (orig.)	✓ R. LaHaire
T. FARR	✓ T. Leroix
R. Hobson	✓
P. A.	✓

Revised NAP 85-8

(25-6-85)

The Treasury Board Le Conseil du Trésor

Indian and Northern
Affairs Canada
Affaires indiennes et
du Nord canadien

Department Ministère

T.B. number C.T. n°

May 30, 1985

Date

File Dossier

R. Sterling, 994-6821

SUBJECT

Canada/Northwest Territories (NWT)
Subsidiary Agreement on Natural Resource
Development.

PROPOSAL

1. To request authority for funding changes under the Canada/NWT Subsidiary Agreement on Natural Resource Development by:
 - i) amendments to Schedule C of the subsidiary agreement to provide for a contribution of \$675,000 in 1985/86 to the Government of the Northwest Territories (attached as Schedule C).
 - ii) reference level reduction in 1986/87 to advance funds of \$129,600 into 1985/86 through supplementary estimates.

OBJET

Entente auxiliaire Canada-Territoires du Nord-Ouest (T.N.-O.) sur la mise en valeur des ressources naturelles.

PROPOSITION

1. Obtenir l'autorisation d'apporter des changements d'ordre financier à l'entente auxiliaire conclue par le Canada et les Territoires du Nord-Ouest sur la mise en valeur des ressources naturelles de la façon suivante :
 - i) modifier l'annexe C de l'entente auxiliaire en prévoyant le versement d'une contribution de 675 000 \$ au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en 1985-1986 (voir l'annexe C ci-jointe).
 - ii) réduire les niveaux de référence de 1986-1987 pour accroître de 129 600 \$ les fonds prévus pour 1985-1986 au moyen du budget supplémentaire des dépenses.

.../2

2. To request authority to make final adjustments among programs in 1986/87 as deemed necessary by the Policy Committee to complete the programming for this subsidiary agreement while remaining within the total approved allocation of \$4,212,000.

2. Obtenir l'autorisation de faire des rajustements définitifs entre les programmes en 1986-1987, si le Comité des orientations liées à l'EDE le juge nécessaire pour compléter les programmes rattachés à l'entente auxiliaire, tout en restant dans les limites de l'affectation globale approuvée qui s'élève à 4 212 000 \$.

COST

\$,000's

COÛT

000 \$ (en millier de dollars)

	1985/86		1986/87		TOTAL
	O&M F. et E.	CONTRIBUTIONS	O&M F. et E.	CONTRIBUTIONS	
Revised Requirement Nouveaux besoins	-	1,671.30	-	967.5	2,638.8
Approved Base Base approuvée	-	1,541.70	-	1,097.1	2,638.8
Adjustment Requested Rajustement demandé	-	129.60	-	(129.6)	-

CHARGEABLE TO

VOTE 30 - Grants and Contributions
Northern Affairs Program

IMPUTABLE SUR

CRÉDIT 30 - Subventions et
contributions
Programme des affaires du
Nord

REMARKS

1. The Minister of DIAND signed the 5 year, \$4,212,000 Natural Resource Development Subsidiary Agreement with the Government of the NWT on August 29, 1983 and despite delays in establishing the administrative processes for this first EDA, the programming was operational and project approvals were underway by January 1984.

OBSERVATIONS

1. Le ministre des AINC a conclu pour une période de cinq ans l'Entente auxiliaire sur la mise en valeur des ressources naturelles (4 212 000 \$) avec les gouvernement des Territoires du Nord-Ouest le 29 août 1983 et, malgré les retards dans l'établissement des modalités administratives de cette première entente, les programmes étaient lancés et l'étape de l'approbation des projets était amorcée dès janvier 1984.



The Treasury Board

Le Conseil du Trésor

JAN 28 1986

DECISION OF THE TREASURY BOARD -
MEETING OF December 5, 1985

DÉCISION DU CONSEIL DU TRÉSOR -
RÉUNION DU 5 décembre 1985

T.B. 800338

C.T. 800338

TO: Mr. B. Rawson
Deputy Minister of Indian Affairs
and Northern Development

À: M. B. Rawson
Sous-ministre des Affaires
indiennes et du Nord canadien

SUBJECT: 1985-86 Supplementary
Estimates Approved During
Main Estimates Review

OBJET: Budget des dépenses
supplémentaire de 1985-1986
approuvé au cours de l'examen
du Budget des dépenses principal

The Treasury Board approved 1985-86
Supplementary Estimates items during
the course of its review of Main
Estimates as follows:

Au cours de son examen du Budget des
dépenses principal, le Conseil du Trésor
a approuvé les postes suivants du Budget
des dépenses supplémentaire de
1985-1986:

(1) Indian and Inuit Affairs
Program:

1) Programme des affaires indiennes et
inuit:

(\$ 000)
(en milliers de dollars)

	<u>Vote 5/Crédit 5</u> Operating Expenditures/ Dépenses de fonctionnement	<u>Vote 15/Crédit 15</u> Grants and Contributions/ Subventions et contributions
Elementary and Secondary Education/ Education élémentaire et secondaire	147	3,038
Post Secondary Education/ Education postsecondaire	108	7,514
Social Assistance/ Aide sociale	-	2,913
Welfare Services/ Services sociaux	-	6,244
Day Care - Province of Ontario/ Garderies de jour - Province d'Ontario	-	530

The Treasury Board also approved access to Treasury Board Vote 5, Government Contingencies for these items. Attached is an extract and a revised printout showing your revised 1985-86 allotments.

Le Conseil du Trésor a également approuvé le prélèvement de ces montants du crédit 5 du Conseil du Trésor (Eventualités du gouvernement). Vous trouverez ci-joint un extrait et un imprimé d'ordinateur faisant état de vos affectations révisées pour 1985-1986.

(ii) Northern Affairs Program

ii) Programme des affaires du Nord

The Treasury Board authorized the inclusion of a \$1 item in 1985-86 Supplementary Estimates to effect a transfer of \$250,000 from Vote 25, Capital Expenditures and \$50,000 from Vote 15 Operating to Vote 30 Grants and Contributions to advance a portion of the Canada-NWT Sub-agreement on Natural Resource Development.

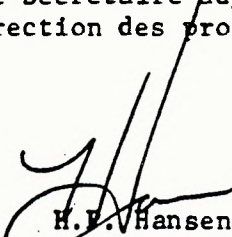
Le Conseil du Trésor a autorisé l'inscription d'un poste de \$1 au Budget des dépenses supplémentaire de 1985-1986 pour effectuer un virement de \$250,000 du crédit 25, Dépenses en capital, et \$50,000, du crédit 15, Dépenses de fonctionnement, au crédit 30, Subventions et contributions, comme versement partiel anticipé en vertu de la sous-entente Canada-T.N.-O. sur le développement des ressources naturelles.

The Treasury Board approved the reallocation of funds between the Departments of Fisheries and Oceans and Environment to establish frozen 1985-86 allotments of \$1,295,000 and \$28,000 respectively and authorized the inclusion of up to the following amounts in 1985-86 Supplementary Estimates:

Le Conseil du Trésor a approuvé la réaffectation de fonds entre les ministères des Pêches et des Océans et de l'Environnement afin d'établir des affectations bloquées de \$1,295,000 pour 1985-1986 et de \$28,000 respectivement et il a autorisé l'inscription des montants maximaux suivants dans le Budget des dépenses supplémentaire de 1985-1986:

Indian Affairs and Northern Development/Affaires indiennes et du Nord canadien	\$1,008,000
Energy, Mines and Resources/Énergie, Mines et Ressources	75,000
National Museums/Musées nationaux	37,000
Agriculture/Agriculture	1,000

Le secrétaire adjoint,
Direction des programmes


H. F. Hansen,
Assistant Secretary,
Program Branch.

Attachments

Pièces jointes

The Treasury Board

Le Conseil du Trésor

1177-85-27

JAN 16 1986

DECISION OF THE TREASURY BOARD -
MEETING OF December 19, 1985

DÉCISION DU CONSEIL DU TRÉSOR -
RÉUNION DU 19 décembre 1985

T.B. 800424

C.T. 800424

TO: Mr. B. Rawson
Deputy Minister of Indian Affairs
and Northern Development

A: M. B. Rawson
Sous-ministre des Affaires indiennes
et du Nord canadien

SUBJECT: Cyprus Anvil Mine
Reopening Initiative

OBJET: Réouverture de la mine
Cyprus Anvil

The Treasury Board considered your Minister's submission pertaining to the reopening of the Cyprus Anvil Mine and took its decision subject to the clarification of source of funds.

Le Conseil du Trésor a examiné la présentation de votre ministre concernant la réouverture de la mine Cyprus Anvil et a rendu sa décision à la condition que soit précisée la provenance des fonds.

The Treasury Board noted that a policy decision to facilitate the reopening of the Mine was taken by Ministers and that a Master Agreement between the parties involved was entered into by your Minister on October 4, 1985. Therefore, the Treasury Board approved those items pertaining to the Subsidiary Agreement on Mining Industry Recovery, including authority for the inclusion of items in Supplementary Estimates, recommendation to Governor-in-Council and terms and conditions, on the understanding that the Subsidiary Agreement will be amended to delete reference to further funding (clause 5.2).

Le Conseil du Trésor a noté que les ministrés avaient pris une décision de principe en vue de faciliter la réouverture de la mine et que votre ministre avait ratifié, le 4 octobre 1985, une entente-cadre conclue entre les intéressés. Par conséquent, le Conseil du Trésor a approuvé les questions ayant trait à l'Entente auxiliaire sur la relance de l'industrie minière, y compris l'inscription de certains postes au Budget des dépenses supplémentaire, la présentation d'une recommandation au gouverneur en conseil et les modalités de versement des contributions, étant bien entendu que l'Entente auxiliaire sera modifiée afin qu'il n'y soit plus fait mention d'un financement additionnel (article 5.2).

With respect to the proposal for the NCPC purchase of the generator, Ministers agreed to the use of the loan funding currently provided for

En ce qui concerne l'achat d'une génératrice par la CENC, les ministres ont approuvé le recours aux fonds destinés aux prêts qui sont actuellement

in Main Estimates, on the understanding that the source of funds will be agreed to subsequently between your Minister and the President of the Treasury Board.

The Treasury Board did not provide project approval for the upgrading of the South Klondike highway, noting that it will have to be considered in conjunction with a roads capital plan.

Amendment to the Canada-Yukon formula financing arrangement was not approved, as it was noted that the proposal is contrary to the principles upon which the formula funding arrangement was established.

It was noted with concern that the Department amended terms and conditions of the existing loan without reference to the Treasury Board or Governor-in-Council.

A submission to Governor-in-Council seeking retroactive approval of the agreement is required and the recommendation to Governor-in-Council should be made jointly by your Minister and the Minister of Finance.

The Treasury Board concurred with the draft agreement for the loan guarantee submitted under separate cover by the Minister of Finance, on the assumption that the Minister of Finance will identify a source of funds to cover the contingent liability.

prévus dans le Budget des dépenses principal, étant bien entendu que votre ministre et le président du Conseil du Trésor s'entendront par la suite sur la provenance des fonds.

Le Conseil du Trésor n'a pas approuvé le projet de réfection de la route Klondike sud, notant que cette question devra être examinée dans le cadre d'un plan d'investissement concernant les routes.

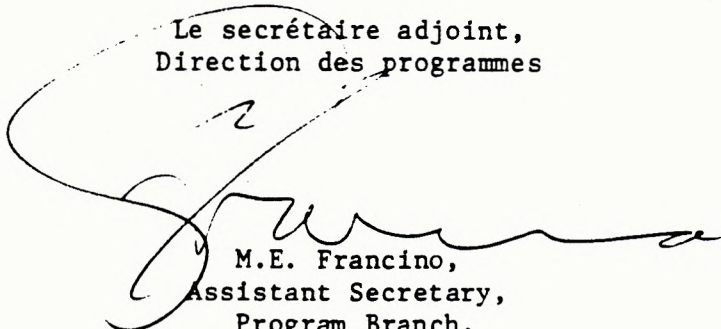
La modification de l'accord de financement selon une formule préétablie, conclue entre le Canada et le Yukon, n'a pas été approuvée étant donné qu'elle est contraire aux principes à partir desquels cet accord a été conclu.

Il a été noté, avec regret, que le ministère avait modifié les conditions du prêt actuel sans consulter le Conseil du Trésor ni le gouverneur en Conseil.

L'entente devra être approuvée rétroactivement au moyen d'une présentation au gouverneur en Conseil, et l'approbation devra être recommandée au gouverneur en Conseil conjointement par votre ministre et le ministre des Finances.

Le Conseil du Trésor a approuvé le projet d'entente concernant la garantie d'emprunt que le ministre des Finances a présenté sous pli séparé, en présumant que ce dernier identifiera une source de fonds pour couvrir le passif éventuel.

Le secrétaire adjoint,
Direction des programmes



M.E. Francino,
Assistant Secretary,
Program Branch.

The Treasury Board
of Canada

Le Conseil du Trésor
du Canada

Department of Indian Affairs
and Northern Development
Ministère des Affaires indiennes
et du Nord Canadien
Department - Ministère

NAP 85-27

T.B. Number - C.T. No

Nov. 18, 1985
Date

File - Dossier

V.E. Hume (4-6775)

SUBJECT:

Supplementary estimates and initiatives associated with the re-opening of the Cyprus Anvil Mine, Yukon.

PROPOSALS:

Approval for initiatives associated with the re-opening of the Cyprus Anvil Mine, Yukon; specifically:

1. Canada/Yukon Subsidiary Agreement on Mining Industry Recovery Program
- 1.1 To recommend approval by the Governor in Council of a draft Order in Council authorizing the Minister of Indian Affairs and Northern Development and the Commissioner of Yukon to enter into the Canada/Yukon Subsidiary Economic Development Agreement on Mining Industry Recovery, substantially in the form attached hereto (Appendix II).

SUJET:

Budget supplémentaire et initiatives liées à la réouverture de la mine Cyprus Anvil au Yukon.

PROPOSITION:

Approbation des initiatives liées à la réouverture de la mine Cyprus Anvil, au Yukon, plus particulièrement:

1. Entente auxiliaire Canada-Yukon sur le Programme de relance de l'industrie minière
- 1.1 Recommander que le gouverneur en conseil approuve une ébauche de décret en conseil visant à autoriser le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et le commissaire du Yukon à conclure une entente auxiliaire Canada-Yukon (développement économique) sur la relance de l'industrie minière, selon la forme générale de l'entente ci-jointe (Annexe II).

1.2 To include an item for the subsidiary agreement in the 1985/86 Supplementary Estimates.

1.3 To approve the amended terms and conditions for contributions under the Canada/Yukon Subsidiary Agreements (Appendix III).

1.4 To authorize the amended minimum content requirements for contribution agreements under the Canada/Yukon Subsidiary Agreements (Appendix IV).

2. Klondike Highway
(see Appendix V)

2.1 To obtain preliminary project approval for the reconstruction and upgrading of the South Klondike Highway (Carcross Skagway Road) from km.24 - km.159.

2.2 To obtain specific approval for the planning, environmental studies, pre-engineering surveys, geotechnical surveys and design (hereafter referred to as detailed planning and design) necessary to determine a Class "B" estimate for the reconstruction and upgrading of the South Klondike Highway km.24 - km.159.

3. Generating Facilities and Dropping Litigation (see Appendix VI)

1.2 Inscrire un poste pour l'entente auxiliaire dans le Budget supplémentaire 1985-1986.

1.3 Approuver les nouvelles conditions rattachées aux contributions versées dans le cadre des ententes auxiliaires Canada-Yukon (Annexe III).

1.4 Autoriser, en matière de contenu minimal, les exigences modifiées pour ce qui est des accords de contribution conclus dans le cadre des ententes auxiliaires Canada-Yukon (Annexe IV).

2. Route du Klondike
(voir Annexe V)

2.1 Obtenir une approbation préliminaire pour la reconstruction et la réfection de la route du Klondike sud (route Carcross - Skagway) du tronçon s'étendant de la borne kilométrique 24 à la borne 159.

2.2 Faire expressément approuver les travaux de planification, les études environnementales, les études géotechniques, les études techniques préliminaires ainsi que les travaux de conception (ci-après désignés sous l'appellation de travaux de planification et de conception détaillés) nécessaires pour obtenir une estimation de catégorie "B" aux fins de la reconstruction et de la réfection de la route du Klondike sud, s'étendant de la borne kilométrique 24 à la borne 159.

3. Installations de production d'énergie et abandon des poursuites (voir Annexe VI)

3.1 To authorize the Northern Canada Power Commission (NCPC) to purchase the generating facilities at Faro as part of an NCPC package which would include the removal of liens by NCPC and cessation of the outstanding litigation by NCPC and Cyprus Anvil; and to include an item in the Main Estimates 1986-87 and access to TB Vote 5.

4. Formula Financing Agreement
(See Appendix VII)

4.1 To recommend approval by the Governor in Council of an amendment to the Formula Financing Agreement between Canada and Yukon so that interest received by the Yukon Government from the financing of mortgages in Faro are included as revenue items excluded from the formula financing failsafe calculation, substantially in the form attached hereto.

5. Loan Agreement (See Schedule 3 of Appendix I)

5.1 To amend the DIAND Loan Agreement dated 25th April 1983 between Dome, Cyprus Anvil and Canada so that Curragh will assume repayment obligations of the outstanding \$17.332 million loan.

COSTS:

1. \$3,000,000 in 1985/86 for Canada/Yukon Subsidiary Agreement on Mining Industry Recovery

3.1 Autoriser la Commission d'énergie du Nord canadien (CENC) à acheter les installations de production d'énergie à Faro dans le cadre d'une série de mesures incluant notamment la suppression des droits de rétention par la CENC et l'abandon des poursuites en justice par la CENC et par la Cyprus Anvil. Ajouter un poste au budget des dépenses de 1986-87 et permettre l'accès au crédit 5 du CT.

4. Accord de financement selon une méthode préétablie
(voir Annexe VII)

4.1 Recommander que le gouverneur en conseil approuve la modification de l'accord de financement selon une méthode préétablie conclu entre le Canada et le Yukon, de façon à ce que le capital et les intérêts recouverts par le gouvernement du Yukon grâce au financement des hypothèques à Faro soient inclus comme articles de recettes exclus du calcul sans faute du financement selon une méthode préétablie, selon la forme générale de l'entente ci-jointe.

5. Accord de prêt (voir l'appendice 3 de l'Annexe I)

5.1 Modifier l'accord de prêt du MAINC daté du 25 avril 1983, conclu entre Dome, Cyprus Anvil et le Canada, pour faire en sorte que Curragh s'acquitte de ses obligations de remboursement.

COUTS:

1. 3 000 000 \$ en 1985-1986 pour l'entente auxiliaire Canada-Yukon sur la relance de l'industrie minière.

2. The cost of upgrading the Klondike Highway is attributed only in part to the re-opening of the Cyprus Anvil mine. In order to accommodate the transportation of concentrate, upgrading of the highway has been advanced by three years.

2. Le coût de la réfection de la route du Klondike n'est attribuée que partiellement à la réouverture de la mine Cyprus Anvil. Afin de faciliter le transport de concentré, la réfection de la route a été accélérée par trois ans.

Detailed planning and design
(Class "B")

Travaux de planification et de conception détaillées (catégorie "B")

	Constant dollars	(Current dollars)
1985/86	422,000	(422,500)
1986/87	<u>1,012,000</u>	<u>(1,052,000)</u>
	1,434,500	(1,474,500)

	Dollars constants	(Dollars courants)
	422 500	(422 500)
	<u>1 012 000</u>	<u>(1 052 000)</u>
	1 434 500	(1 474 500)

3. \$7 million loan in 1986/87 for the NCPC package including the purchase of generating facilities.

3. Octroi d'un prêt de 7 millions de dollars en 1986-1987 pour permettre la réalisation des mesures prévues par la CENC, notamment l'achat des installations de production d'énergie.

4. \$340,000 per year for 4 years starting in 1987/88 to, and including 1990/91 and \$1,020,000 in 1991/92 for interest of second mortgages.

4. 340 000 \$ par année pendant quatre années, de 1986-1987 à 1990-1991 et 1 020 000 \$ en 1991-1992 pour les intérêts de deuxièmes hypothèques.

CHARGEABLE TO:

IMPUTABILITE:

1. Vote 30, Grants and contributions, Northern Affairs Program.
2. Vote 25, Capital, Northern Affairs Program.
3. Vote L65, NCPC.
4. Vote 35, Northern Affairs.

1. Crédit 30, Subventions et contributions, Programme des affaires du Nord.
2. Crédit 25, Immobilisations, Programme des affaires du Nord.
3. Crédit L65, CENC.
4. Crédit 35, Affaires du Nord.



The Treasury Board

Le Conseil du Trésor

NAF-85-30

JAN 16 1986

DECISION OF THE TREASURY BOARD -
MEETING OF December 19, 1985

DÉCISION DU CONSEIL DU TRÉSOR -
RÉUNION DU 19 décembre 1985

T.B. 800478

C.T. 800478

TO: Mr. B. Rawson
Deputy Minister of Indian Affairs
and Northern Development

À: M. B. Rawson
Sous-ministre des Affaires
indiennes et du Nord canadien

SUBJECT: Arctic Co-operatives Ltd.

OBJET: Coopératives de l'Arctique
Limitée

The Treasury Board considered your Minister's submission pertaining to the Arctic Co-operatives Ltd. and agreed to:

Le Conseil du Trésor a examiné la présentation de votre ministre concernant les Coopératives de l'Arctique Limitée et ont convenu des points suivants:

(i) an extension of the loan guarantee to March 31, 1986 and terms and conditions of the area manager program to June 30, 1986;

i) le report de l'échéance de la garantie d'emprunt jusqu'au 31 mars 1986 et la reconduction des modalités du Programme des gestionnaires de secteur jusqu'au 30 juin 1986;

(ii) approve the contribution of \$400,000 including terms and conditions;

ii) l'approbation de la contribution de \$400,000, y compris les modalités;

(iii) provide up to \$4.9M out of the Operating Reserve to discharge the existing contingent liability providing that:

iii) l'imputation de \$4,9 millions sur la réserve de fonctionnement pour couvrir le passif éventuel, pourvu que:

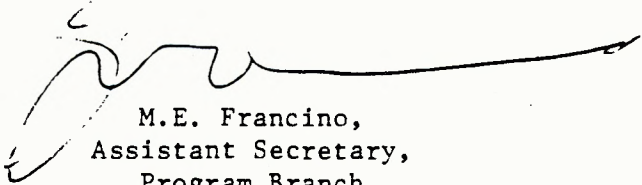
(a) the department identifies reductions of \$1M per annum in departmental reference levels for five years to offset this charge (details to be agreed between officials); and

a) le ministère identifie les réductions de \$1 million par année des niveaux de référence du ministère pendant cinq ans, afin de compenser le montant imputé sur la réserve de fonctionnement (les détails devant être convenus entre fonctionnaires); et

(b) a Cabinet approved initiative, drawing on the Native Economic Development Fund, is presented to Treasury Board by March 31, 1986.

b) une initiative approuvée par le Cabinet, dont le coût est imputable au Fonds du développement économique des autochtones, soit présentée au Conseil du Trésor d'ici le 31 mars 1986.

Le secrétaire adjoint,
Direction des programmes



M.E. Francino,
Assistant Secretary,
Program Branch.

COPIES SENT TO:		DATE
Prog. A.D.M.	✓	2-1-86
A.D.M., Fin. & Prof. Serv.	✓	
D.G., Fin.	✓	
D.G., Pers.		
D.G., Tech. Serv.		
Dir., Fin. Rep.	✓	
Dir., Fin. Analy & Prog. Rev.	✓	
Dir., Acc't. Oper.	✓	
Dir., Dept'l. Affs.	✓	
Legal Serv.	✓	
Prog. Co-ord. (IIA)		
Orig. (R. Sterling)	✓	Forhurst
T. Farr	✓	Thompson
R. Gibson	✓	Thompson
P.A.	✓	Thompson

Red

NAF-85-30
T.B. number C.T. n°

Indian and Northern Affairs Canada

December 5, 1985

Department Ministère

File Dossier

Date

SUBJECT:

An Item in Supplementary Estimates for Arctic Co-operatives Limited

PROPOSAL:

1. Pursuant to Sections 4 (2) and 4 (5) of the Eskimo Development Guarantee Order (P.C. 1978-18 as amended) approval is requested for authority to extend the expiry date to June 30, 1986 (or until a plan by Government to stabilize the NWT co-operative system is in place) of the the guarantee of a bank loan (bank line of credit) to Arctic Co-operatives Limited in the maximum amount of \$4.9 million, for the purpose of financing the purchase and transport of supplies for its affiliated co-operatives. The maximum liability of the guarantor with respect to the principal amount of the loan is limited to the lesser of \$4,410,000 or 90% of the loan outstanding at any time up to June 30, 1986.
2. To extend to June 30, 1986 the approved terms and conditions for contributions to Arctic Co-operatives Limited for the Area Manager Program.

OBJET:

Coopératives de l'Arctique Limitée

PROPOSITION:

1. En vertu des paragraphes 4 (2) et 4 (5) du Décret sur les prêts garantis servant à l'expansion économique des Esquimaux (CP 1978-18, modifié), on demande l'autorisation de reporter au 30 juin 1986 (ou jusqu'à la mise en place d'un plan de stabilisation du mouvement coopératif des T.N.-O.) l'échéance de la garantie d'un prêt (marge de crédit) bancaire, consentie à Coopératives de l'Arctique Limitée (CAL), jusqu'à concurrence de 4,9 millions de dollars, afin qu'elle puisse financer l'achat et le transport de stocks pour ses coopératives affiliées. La responsabilité maximale de la caution relativement au principal du prêt se limite à 4 410 000 \$ ou 90 p. 100 du montant impayé, le moindre des deux chiffres étant retenu, jusqu'au 30 juin 1986. On demande en outre:
2. La reconduction jusqu'au 30 juin 1986 des conditions régissant le versement de contributions à CAL aux fins du Programme des gestionnaires de secteur.

note 30

3. To authorize in fiscal year 1985-86 a reallocation of resources from the Northern Energy Subsidies Program in the amount of \$400,000 to the Contributions to Inuit for purposes of Inuit Economic Development.

4. To approve an item in supplementary estimates 1985-86 for a contribution of \$400,000 from the Contributions to Inuit for purposes of Inuit Economic Development to Arctic Co-operatives Limited. The contribution is to be made in accordance with the terms and conditions attached as Appendix B.

5. To approve a loan in the amount of \$1,000,000 to Arctic Co-operatives Limited from the Eskimo Loan Fund in accordance with the Eskimo Loan Fund conditions.

COST:

Contribution \$400,000 from existing resources.
Loan \$1,000,000 from Eskimo Loan Fund.

CHARGEABLE TO:

Vote 30 - Grants and Contributions, Northern Affairs Program.

Vote 546 - Appropriation Act No. 3, 1953 - Eskimo Loan Fund.

REMARKS:

1. Treasury Board minute 795674 dated November 22, 1984, authorized the renewal of the guarantee of a bank loan to Arctic Co-operatives Limited

3. L'approbation de la réaffectation de 400 000 \$ du Programme de subventions à la consommation d'énergie dans le Nord à l'élément Contributions aux Inuit à des fins de développement économique.

4. L'approbation, dans le Budget des dépenses supplémentaire 1985-1986, d'un poste devant permettre de verser à CAL une contribution de 400 000 \$ à partir de l'élément Contributions des Inuit à des fins de développement économique.

5. L'approbation d'un prêt de 1 000 000 \$ pour CAL à partir de la Caisse de prêts aux Esquimaux, sous réserve des conditions normales.

COÛT:

Contribution \$400 000 de fonds existants
Emprunt \$1 000 000 de la Caisse de prêts aux Esquimaux

IMPUTABLE SUR:

Crédit 30 - Subventions et contributions, Programme des Affaires du Nord

Crédit 546 - Loi des subsides n° 3 DE 1953 - Caisse de prêts aux Esquimaux

OBSERVATIONS:

1. Par sa décision n° 795674 du 22 novembre 1985, le Conseil du Trésor a autorisé le renouvellement de la garantie, consentie à Coopératives de l'Arctique Limitée, d'un prêt

MAY 23 1985

DECISION OF THE TREASURY BOARD -
MEETING OF May 3, 1985DÉCISION DU CONSEIL DU TRÉSOR -
RÉUNION DU 3 mai 1985

T.B. 798069

C.T. 798069

TO: Mr. B. Rawson
Deputy Minister of Indian Affairs
and Northern DevelopmentÀ: M. B. Rawson
Sous-ministre des Affaires
indiennes et du Nord canadienSUBJECT: Financial Agreements with
the Government of Yukon for
1985-86 through 1987-88OBJET: Accords financiers conclus
avec le gouvernement du Yukon
- 1985-1986 à 1987-1988

The Treasury Board considered your Minister's submission pertaining to a three year financial agreement embodying a formula financing arrangement with the Government of Yukon.

Le Conseil du Trésor a examiné la présentation de votre ministre concernant un accord financier de trois ans portant sur un mode de financement selon une formule préétablie dont il a été convenu avec le gouvernement du Yukon.

The submission was approved subject to amendment of clause 8 to be the same as that in the Agreement with the Government of the Northwest Territories, the deletion of Annex C of the agreement and the concurrence of the Minister of Finance with the recommendation to the Governor in Council. Since those conditions have been met, the draft Order in Council and the amended agreement were forwarded to the Privy Council Office for processing.

La présentation a été approuvée à condition que la clause 8 soit modifiée de façon à être la même que celle de l'entente conclue avec le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, que l'on supprime l'annexe C de l'accord et que l'on obtienne l'assentiment du ministre des Finances à la recommandation du Gouverneur en conseil. Etant donné que ces conditions ont été remplies, le projet de décret et l'accord modifié ont été envoyés au Bureau du Conseil privé pour fins de traitement.

Ministers indicated that the formula is expected to cover ongoing operations, provision and maintenance of infrastructure and territorial own policy initiatives. Incremental funding over the formula-based levels should only be generated by federal policy decisions with

Les ministres ont indiqué que l'on s'attend à ce que la formule couvre les opérations permanents, l'établissement et le maintien de l'infrastructure et les initiatives des territoires en matière d'orientation. Les fonds supplémentaires en sus des niveaux déterminés selon la formule ne devraient être versés que par

Canada

FOR DIST.
SEE NEXT PAGE →

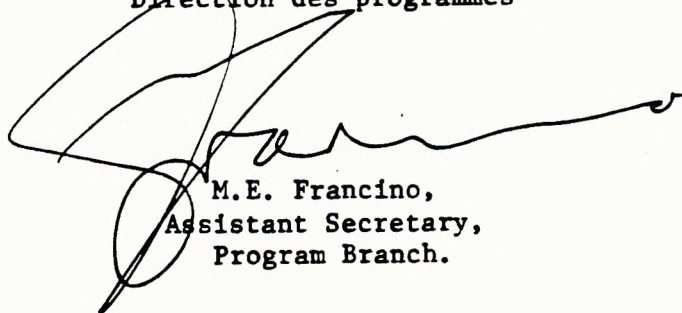
significant cost implications or through the transfer of federal programs to the territorial government.

suite de décisions fédérales en matière d'orientation qui ont des répercussions considérables sur les coûts ou par suite du transfert de programmes fédéraux au gouvernement des territoires.

It was noted that the adjustment to reference levels is conditional upon the Government of Yukon entering into the formula financing arrangement.

On a remarqué que le rajustement des niveaux de référence ne sera effectué que si le gouvernement du Yukon conclue l'accord portant sur un mode de financement selon une formule préétablie.

Le secrétaire adjoint,
Direction des programmes



M.E. Francino,
Assistant Secretary,
Program Branch.

COPIES SENT TO:	DATE
D. M.	✓ 29-5-85
SR. / A. D. M. FINANCE MGT.	✓
DEP. COMPT. FIN. MGT.	✓
DEP. COMPT. FIN. ADMIN.	✓
H. Q. DIR. OF FINANCE	✓
DIR., D. A. B.	✓
D. G., TECH. SERVICES	
D. G. OF PERSONNEL	
LEGAL SERVICES	✓
PROG. CO-ORD. (IIA.)	
DIR. BUDGET MGT.	✓ J.P. HOTTE
R. McLenman (ORR)	✓ R. LAHAIE
T. FARR	✓ T. KEROUX
R. Gibson	✓ J.G. WEBER
P.A.	



The Treasury Board Le Conseil du Trésor

Indian and Northern
Affairs Canada
Affaires indiennes
et du Nord Canada

Department Ministère

B. McLennan
(7-0341)

File Dossier

CAF 85-5
T.B. number C.T. n°

April 10, 1985

Date

SUBJECT

Financial agreements for 1985-86 to 1987-88 between the Government of Canada and the Yukon Territory.

PROPOSAL

To recommend approval by the Governor in Council of the attached draft Order in Council authorizing the Minister of Finance on behalf of Canada and the Commissioner on behalf of the Yukon Government (YG) to enter into financial agreements for 1985-86 to 1987-88, substantially in the form annexed to the draft order in Council.

COST

\$136,475,000

CHARGEABLE TO

Vote 35, Government of Yukon, Transfers to the Territories Program.

REMARKS

- 1) Treasury Board approved (T.B. 795210, August 15, 1984) the implementation of a fixed tax rate formula for financing the territorial governments for a 3 year period, commencing in

OBJET

Accords financiers pour 1985-1986, conclus entre le Gouvernement du Canada et celui du Yukon.

PROPOSITION

Recommander l'approbation par le gouverneur en conseil du projet de décret ci-joint autorisant le ministre des Finances, au nom du Canada, et le Commissaire, au nom du gouvernement du Yukon (GY), à conclure des accords financiers pour 1985-1986 à 1987-1988, conformes en substance à l'annexe jointe au projet de décret.

COÛT

136 475 000 \$

IMPUTABLE SUR

Crédit 35, gouvernement du Yukon, Programme des transferts aux Territoires.

OBSERVATIONS

- 1) Le Conseil du Trésor a approuvé (C.T. n° 795210 du 15 août 1984) l'application, à partir de 1985-1986, d'un mode de financement comportant un taux d'imposition fixe pour les

NAP-85-4

MAY 23 1985

DECISION OF THE TREASURY BOARD -
MEETING OF May 3, 1985

DÉCISION DU CONSEIL DU TRÉSOR -
RÉUNION DU 3 mai 1985

T.B. 798061

C.T. 798061

TO: Mr. B. Rawson
Deputy Minister of Indian Affairs
and Northern Development

À: M. B. Rawson
Sous-ministre des Affaires
indiennes et du Nord canadien

SUBJECT: Government of Yukon's
Capital Plan

OBJET: Plan d'immobilisations du
gouvernement du Yukon

The Treasury Board considered the submission by your Minister and the Minister of National Health and Welfare regarding the Government of Yukon's Capital Plan and approved an increase of eight million dollars to the 1982-83 funding base from which the formula funding levels will be derived. This increase was approved on the understanding that the Government of Yukon will ensure that amounts payable by the territorial government to National Health and Welfare for health care facilities are considered first charges against the territorial capital budgets.

Handwritten signature

Le Conseil du Trésor a examiné la présentation de votre ministre et du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social concernant le plan d'immobilisations du gouvernement du Yukon et a approuvé une augmentation de huit millions de dollars au budget de base de 1982-1983 en fonction duquel les niveaux de financement seront déterminés selon une formule préétablie. Cette augmentation a été approuvée étant entendu que le gouvernement du Yukon veillera à ce que les montants que le gouvernement des territoires doit payer au ministère de la Santé et du Bien-être social pour les installations liées à la santé sont considérés comme les premiers montants à être imputés aux budgets d'immobilisations des territoires.

The Treasury Board did not consider the policy issue associated with the proposed change to the Northern

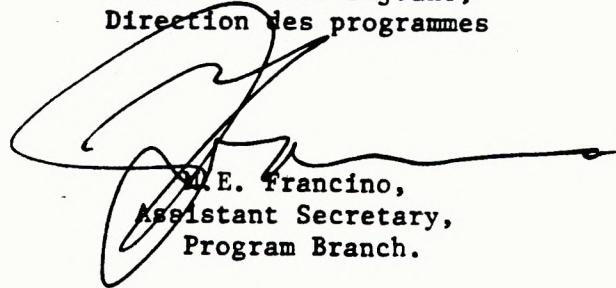
Le Conseil du Trésor n'a pas examiné la question liée à la modification proposée de la politique de la santé dans le Nord

FOR DIST.
SEE NEXT PAGE →

Health Policy noting that it is the prerogative of the concerned Ministers to take the issue to Cabinet.

en remarquant que les ministres pourront, à leur discrétion, en discuter au sein du Cabinet.

Le secrétaire adjoint,
Direction des programmes



M.E. Francino,
Assistant Secretary,
Program Branch.

COPIES SENT TO:	DATE
D. M.	✓ 29-5-85
SR. / A. D. M. FINANCE MGT.	✓
DEP. COMPT. FIN. MGT.	✓
DEP. COMPT. FIN. ADMIN.	✓
H. Q. DIR. OF FINANCE	✓
DIR., D. A. B.	✓
D. G., TECH. SERVICES	✓
D. G. OF PERSONNEL	
LEGAL SERVICES	✓
PROG. CO-ORD. (IIA.)	
DIR. BUDGET MGT.	✓ J.E. HERR
B. McKeown (C.R.K.)	✓ J.P. HOTTE
T. FARR	✓ R. LAMARIE
R. Holson	✓ T. LEROUX
P. A.	✓

Total increase approved by T.R.
 $8,000 \times 1.123 \times 1.094 \times 1.075 = 10,566,000$
 LESS: surplus resources
 approved by Parliament
 in M.E. 1,585,000

NET INCREASE FOR INCLUSION
 IN SUPP'S
 info. given by Jean Dugas 9,041,000



The Treasury Board Le Conseil du Trésor

Indian and Northern
Affairs Canada
Affaires indiennes et
du Nord Canada

Department Ministère

APP-85-4
T.B. number C.T. n°

B. McLennan (7-0341)
File Dossier

April 18, 1985
Date

SUBJECT

Yukon Capital Plan approval and funding level adjustment through 1985/86 Supplementary estimates

PROPOSAL

- a) To approve the Government of Yukon's 5 year capital management plan submission (1985/86 - 1989-90). An executive summary of the plan is attached as Appendix A.
- b) To approve an increase to the Government of Yukon's 1985/86 grant through 1985/86 Supplementary estimates.
- c) To provide a one-time adjustment of \$1,372,000 through 1985/86 supplementary estimates towards Yukon's share of capital costs incurred by Health and Welfare Canada in 1983/84 and 1984/85, which were in excess of base funding provided to Yukon.

OBJET

Approbation du plan d'immobilisations du Yukon et rajustement du niveau de financement au moyen du Budget supplémentaire de 1985-1986

PROPOSITION

- a) Approuver le plan de gestion quinquennal des immobilisations présenté par le gouvernement du Yukon (1985-1986 à 1989-1990). On trouvera un sommaire du plan à l'annexe A.
- b) Approuver une augmentation de la subvention accordée au gouvernement du Yukon en 1985-1986, au moyen du Budget supplémentaire de 1985-1986.
- c) En guise de rajustement, prévoir l'affectation, en un seul versement, d'une somme de 1 372 000 \$ au moyen du Budget supplémentaire de 1985-1986; cette somme servira à couvrir la partie du coût des immobilisations assumée par Santé et Bien-être social Canada en 1983-1984 et 1985-1986, que le Yukon doit supporter, mais qui excède la subvention de base qui lui a été accordée.

d) To refer, and subject to cabinet review, revise the portion of the 1954 cabinet decision regarding the capital cost sharing arrangement, such that Health and Welfare Canada pays for health facilities in Yukon.

d) Soumettre à l'étude du Cabinet la décision prise par le Cabinet en 1954 au sujet de l'accord sur le partage des coûts d'immobilisation des installations sanitaires au Yukon et, sous réserve de cet examen, la réviser de façon à ce que Santé et Bien-être social Canada assume le coût total des installations liées à la santé.

<u>COST/ COUT</u> (\$000)	<u>BASE</u>		<u>REQUEST/ DEMANDE</u>			<u>INCREASE/ AUGMENTATION</u>			
	Year/ Année	Constant	Index/ Indice	Current/ Courant	Constant	Index/ Indice	Current/ Courant	Constant	Current/ Courant
1985/86	\$32,275	-		\$32,275	\$80,479*	-	\$80,479	\$48,204	\$48,204*
1986/87	\$32,275	7.5		\$34,696	\$79,107	4.0	\$82,271	\$46,832	\$47,575
1987/88	\$32,275	6.3		\$36,881	\$79,107	4.0	\$85,562	\$46,832	\$48,681
1988/89	\$32,275	5.3		\$38,836	\$79,107	4.0	\$88,985	\$46,832	\$50,149
1989/90	\$32,275	5.1		\$40,816	\$79,107	4.0	\$92,544	\$46,832	\$51,728

* Includes \$1,372 for Health.

* Inclus 1 372 \$ pour Santé.

CHARGEABLE TO

Vote 35, Government of Yukon, Transfer payments to the Territories program.

IMPUTABILITÉ

Crédit 35, gouvernement du Yukon, Programme " Paiements de transfert aux Territoires".

REMARKS

1) In past years, including the fiscal year 1984/85 the Capital Grant to Yukon was derived through the application of a hypothetical non-residential construction price index to an arbitrary base figure which bore no relationship to the real capital requirements of the Yukon Government.

OBSERVATIONS

1) Auparavant, y compris au cours de l'exercice 1984-1985, on calculait le montant des subventions d'équipement destinées au Yukon en appliquant un indice hypothétique des prix de construction non résidentielle à une donnée de base arbitraire qui ne présentait aucun rapport avec les besoins d'immobilisations réels du gouvernement du Yukon.

The Treasury Board

Le Conseil du Trésor

NAP-84-44

DECISION OF THE TREASURY BOARD -
MEETING OF April 18, 1985

DÉCISION DU CONSEIL DU TRÉSOR -
RÉUNION DU 18 avril 1985

T.B. 797610

C.T. 797610

TO: Mr. B. Rawson
Deputy Minister of Indian Affairs
and Northern Development

À: M. B. Rawson
Sous-ministre des Affaires
indiennes et du Nord canadien

SUBJECT: Financial Agreement with
the Government of the
Northwest Territories

OBJET: Accord financier avec le
gouvernement des Territoires
du Nord-Ouest

The Treasury Board considered and approved your Minister's submission regarding a financial agreement for 1985-86 to 1987-88 between the Government of Canada and the Government of the Northwest Territories subject to an amendment to clause 8 of the agreement by substituting "and" for "or" such that it reads "... responsibilities for the Territory and are beyond the powers...".

Le Conseil du Trésor a examiné et approuvé la présentation de votre ministre concernant l'accord financier visant la période de 1985-1986 à 1987-1988 conclu entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, sous réserve d'une modification de la clause 8 de l'accord, afin de remplacer "et" par "ou" afin qu'on lise comme suit: "... responsabilités pour le Territoire et dépassent les pouvoirs...".

With the approval of the inclusion of \$3,120,000 in Supplementary Estimates to increase the grant to the Government of the Northwest Territories for costs incurred in the operation and administration of the Frobisher Bay General Hospital, Ministers directed National Health and Welfare to place an equivalent amount of funding for this purpose in a lapsing allotment. National Health and Welfare is being advised of this decision by separate letter.

Compte tenu de l'approbation de l'inscription de \$3,120,000 au Budget des dépenses supplémentaire afin d'augmenter la subvention versée au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, les ministres ont enjoint au ministère de la Santé nationale et du Bien-être social de placer un montant équivalent réservé à cette fin dans une affectation tombant en annulation. Nous faisons parvenir une lettre au sous-ministre de la Santé nationale et du Bien-être social pour l'informer de cette décision.

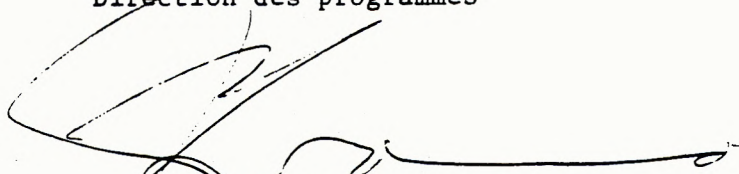
Ministers noted that the formula financing arrangements embodied in the agreement are expected to cover ongoing operations, provision and maintenance of infrastructure and territorial own policy initiatives. Incremental funding over the formula-based levels should only be generated by federal policy decisions with significant cost implications or through the transfer of federal programs to the territorial government.

Les ministres ont remarqué que les méthodes de financement établies selon la formule et prévues dans l'accord devront couvrir les opérations permanentes, la provision et l'entretien de l'infrastructure et les initiatives des territoires en matière d'orientation. Les fonds supplémentaires en plus des niveaux établis selon la formule ne devraient être sollicités que par suite de décisions fédérales en matière d'orientation dont les répercussions sur les coûts sont considérables ou par suite du transfert de programmes fédéraux au gouvernement des Territoires.

The draft Order in Council and amended agreement have been forwarded to the Privy Council Office for processing.

Le projet de décret et l'accord modifié ont été envoyés au Bureau du Conseil privé pour fins de traitement.

Le secrétaire adjoint,
Direction des programmes



M.E. Francino,
Assistant Secretary,
Program Branch.

COPIES SENT TO:	DATE
D. M.	✓ 15-5-83
SP. / A. D. M. FINANCE MGT.	✓
DEP. COMPT. FIN. MGT.	✓ J.F. MARTIN
DEP. COMPT. FIN. ADMIN.	✓ J.G. HERBERY
H. Q. DIR. OF FINANCE	✓
DIR., D. A. B.	✓
D. G., TECH. SERVICES	
D. G. OF PERSONNEL	
LEGAL SERVICES	✓
PROG. CO-ORD. (IIA.)	
DIR. BUDGET MGT.	✓ J.P. HOTTE
B. McLennan (ORIG)	✓ R. LAHAIS
R. Hobson	✓ T. LEROUX
T. FARR	✓
P. A.	✓

(REVISED)
NAP-84-44

The Treasury Board Le Conseil du Trésor
Indian and Northern
Affairs Canada
Affaires indiennes
et du Nord Canada

B. McLennan
(7-0341)

T.B. number C.T. n°

February 19, 1985

Department Ministère

File Dossier

Date

SUBJECT

Financial agreements for 1985-86 to 1987-88 between the Government of Canada and the Government of Northwest Territories, and Supplementary Estimates.

PROPOSAL

- a) To recommend approval by the Governor in Council of the attached draft Order in Council authorizing the Minister of Finance on behalf of Canada and the Commissioner on behalf of the Northwest Territories (N.W.T.) to enter into financial agreements for 1985-86 to 1987-88, substantially in the form annexed to the draft order in Council.
- b) To approve an increase to the Government of Northwest Territories 1985/86 grant, through 1985/86 Supplementary Estimates.

COST

	<u>Current Level/ Niveau actuel</u>	<u>Increase Requested/ Augmentation demandée</u>	<u>Proposed Funding Level/ Niveau révisé</u>
1985/86	\$440,000,000	\$7,390,000	\$447,390,000

CHARGEABLE TO

Vote 40, Government of the Northwest Territories, Transfers to the Territories Program.

OBJET

Accords financiers pour 1985-1986, conclus entre le Gouvernement du Canada et celui des Territoires du Nord-Ouest (T.N.-O.), et inclusion d'un poste au budget supplémentaire.

PROPOSITION

- a) Recommander l'approbation par le gouverneur en conseil du projet de décret ci-joint autorisant le ministre des Finances, au nom du Canada, et le Commissaire, au nom du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (T.N.-O.), à conclure des accords financiers pour 1985-1986 à 1987-1988, conformes en substance à l'annexe jointe au projet de décret.
- b) Approuver l'augmentation de la subvention accordée au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour 1985-1986, par voie du budget supplémentaire.

COÛT

IMPUTABLE SUR

Crédit 40, gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (T.N.-O.), Programme des transferts aux Territoires.

CHARGEABLE TO:

Vote 30 Grants and Contributions,
Northern Affairs Program,
Indian Affairs and Northern
Development.

IMPUTABLE SUR:

Crédit 30 Subventions et
contributions, Programme
des affaires du Nord,
ministère des Affaires
indiennes et du Nord
canadien.

REMARKS:

1. The National Northern Development Conference is held in Edmonton every three years. It brings together respected authorities to discuss the successes and problems faced in the orderly development of Canada's North.
2. The Tenth National Northern Development Conference will be held on October 30, 31 and November 1, 1985. The Minister of DIAND will host a dinner on October 30 and present a speech on economic development in the North.
3. In addition to the Minister's address, the Conference will provide a forum for private sector interests, government (Federal and Territorial), and native groups to discuss problems and planning related to development of the North. Areas to be covered include economic, political, social and cultural aspects of development.
4. DIAND has assisted previous National Northern Development Conferences in defraying costs related to compilation, printing and distribution of the Proceedings.

Reference: TB 786604,
TB meeting of
February 17, 1983.

OBSERVATIONS:

1. La Conférence nationale sur la mise en valeur du Nord a lieu à Edmonton tous les trois ans. Elle donne l'occasion à des experts reconnus de discuter des réussites et des problèmes touchant la mise en valeur du Nord.
2. La Dixième conférence nationale sur la mise en valeur du Nord se tiendra les 30 et 31 octobre et le 1^{er} novembre 1985. Le ministre des AINC sera l'hôte d'un souper le 30 octobre et prononcera un discours sur le développement économique du Nord.
3. La conférence permettra également aux représentants du secteur privé, des gouvernements fédéral et territoriaux et des groupes autochtones de discuter des problèmes et des activités de planification concernant la mise en valeur du Nord. Parmi, les sujets qui seront traités, mentionnons les aspects économiques, politiques, sociaux et culturels.
4. Le Ministère a déjà, dans le passé, apporté son concours à ces conférences nationales sur la mise en valeur du Nord en assumant les frais liés au rassemblement, à l'impression et à la distribution des comptes rendus.

Référence: CT 786604,
Réunion du CT du
17 février 1983.

RECONCILIATION

ITEM INCLUDED IN
 SUPPLEMENTARY ESTIMATES "C" 1985-86
 NORTHERN AFFAIRS PROGRAM

Description	AS PER T.B. SUBMISSIONS				AS REFLECTED IN SUPP'S AFTER NETTING OUT			
	Vote 20	Vote 25	Vote 30	Total	Vote 20	Vote 25	Vote 30	Total
Contribution to the Inuit Circumpolar Conference (T.B. submission # 799423)	(200,000)	-	200,000	-	-	-	200,000	200,000
Contribution to the Interjurisdictional Caribou Management Board (T.B. submission # 799856)	(12,500)	-	12,500	-	-	-	12,500	12,500
Labour Incentive Project (T.B. submission # 797475)	(74,962)	-	74,962	-	-	-	75,000	75,000
Implementation of the Inuvialuit Final Agreement (T.B. submission # NAP-85-26)	169,200	-	323,900	493,100	169,200	-	323,900	493,100
Tenth National Northern Development Conference (T.B. submission # 799860)	(10,000)	-	10,000	-	-	-	10,000	10,000
Subsidiary Agreement on Natural Resource Development (T.B. submissions # 799139 & 800338)	(50,000)	(250,000)	429,600	129,600	-	(250,000)	429,600	179,600

ITEM INCLUDED IN
 SUPPLEMENTARY ESTIMATES "C" 1985-86
 NORTHERN AFFAIRS PROGRAM

Description	AS PER T.B. SUBMISSIONS				AS REFLECTED IN SUPP'S AFTER NETTING OUT			
	Vote 20	Vote 25	Vote 30	Total	Vote 20	Vote 25	Vote 30	Total
Subsidiary Agreement on Mining Industry Recovery Program - Cyprus Anvil (T.B. submission * 800424)	-	-	3,000,000	3,000,000	-	-	3,000,000	3,000,000
Contribution to the Arctic Co-operatives Ltd (T.B. submission * 800478)	-	-	4,900,000	4,900,000	-	-	4,900,000	4,900,000
Additional costs for Fire Suppression (T.B. submission * NAP 85-29)	347,462	-	-	347,462	-	-	-	-
Resources for NOGAP (Fall Update of the MYOP 1986-87)	359,000	-	649,000	1,008,000	359,000	-	649,000	1,008,000
Total Program Requirement	528,200	(250,000)	9,599,962	9,878,162	528,200	(250,000)	9,600,000	9,878,200